

Strip

jugoszláviai magazin

képregény magazin

Aranka



Asterix

A TANÉV KEZDETÉN

ÍRTA: GOSCHNY

RAJZOLTA: UDERZO

TEDD LE A KÖVECSET, OBE-LIX! MA VAN A NAGY NAP!

JAJ, NE! MARIS!?

HÁT PERSZE, OBE-LIX, JÓL TUDOD, HOGY MINDEN ÉVBEN EZEN ELŐRŐL KEZDÜNK MIN-DENT!

NÉZD, ASTERIX, VA-LAHOGY NEM JÓL ÉRZEM MAGAM!

TUDHATOD, HOGY ASPIRINYX SZÁMIT RÁNK! MEL-LŐZD A KIFO-GÁSAIDAT!

BRRR! GRRR! BRRR! GRRR! NEM LAZADOK EN, EGYSZERÜEN NEM JÓL ÉR-ZEM MAGAM!

OHÓ! NÉZZÜK A BOKORBAN!

JAJ! NE! FENÉGYEREKI GONOSZ-TEVŐ! GAZ TÁMA-DO!

SZÜLETETT KÉNYÜR!!!

CSAK AZT TUDNAM, HOL TA-NULJÁK EZT?

MEGY, MENDEGÉL, OBE-LIX?

EGY KIS ZÖKKENŐVEL ITT-OTT, DE MEGY VALAHOGY!

MÉG EGY FORDULÓ, S AZT HISZEM, KÉ-SZÉK LESZÜNK...

IDE HOZ-ZÁM! GYERE, HA MONDOM!!

MÁSSZ LE AZONNAL IDE, NAGYORR NE-VÉRE MON-DOM!

NEM ÉS. NEM! AZ ŐR-DÓGNEK SEM!



DE GAROVIX,
JÓL TUDOD,
HOGY LE KEL-
LETT FOG-
NOM!

MIÉRT NEM HAGYNÁK
BENNÜNKET BÉKEN? HAGY-
JÁTKOK A FIATALO-
KAT BÉKEN!

MÉG CSAK EZ
A NÉHÁNY, ÉS
TELJES LÉT-
SZÁM!

KEDVES GYERMEKEIM, SZÖRNYŰ
SZEGYEN AZ, HOGY MINDEN EV-
BEN ÚGY KELL VADÁSZNI RÁTOK,
MINT A VADAKRA! HÁT NEM TUD-
JÁTKOK, HOGY ISKOLÁBA KELL
MENNETEK, HOGY JÓ GALLOK
LEHESSETEK?



ASTERIX ÉS
OBELIX MIÉRT
NEM JÁRT ISKOLÁBA,
Ó, DRUIDA?

ŐK IS JÁRTAK, AMI-
KOR EKKORÁK VOLTAK.
ÉS MINDKETTŐ JÓ TANU-
LÓ VOLT. ERRŐL RÖG-
VEST MEGGYÖZÖD-
HETTEK!



OBELIX, MIKOR VOLT A
GEORGOVIAI CSATA?

HMM?



A GEORGOVIAI?

EGEN. A
GEORGOVIAL.



MDHV!

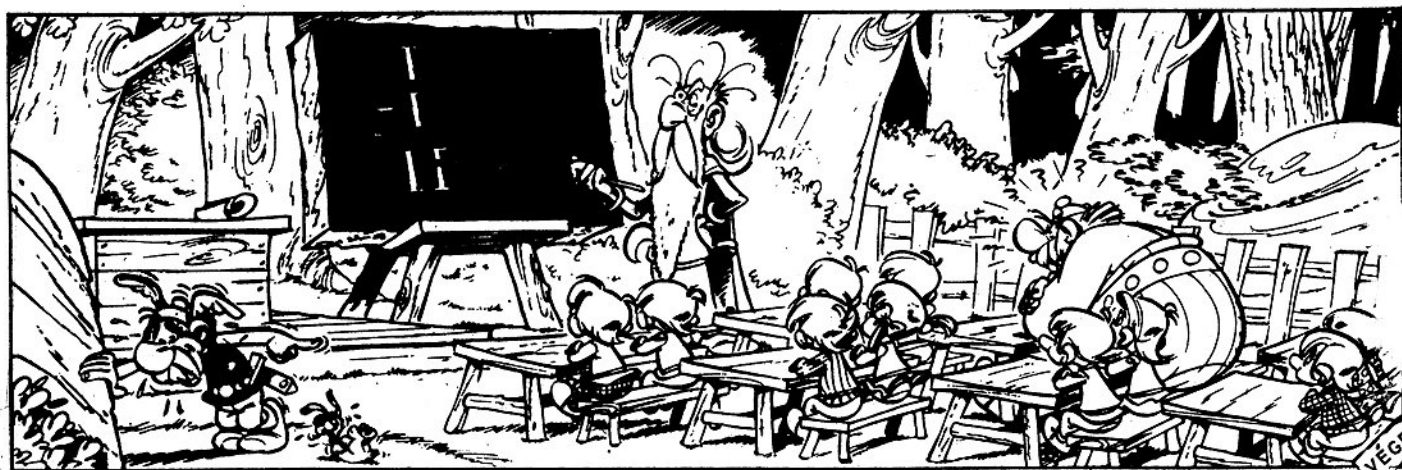
ESETLEG
MHDV - BEN?

NEM
BIZONY!



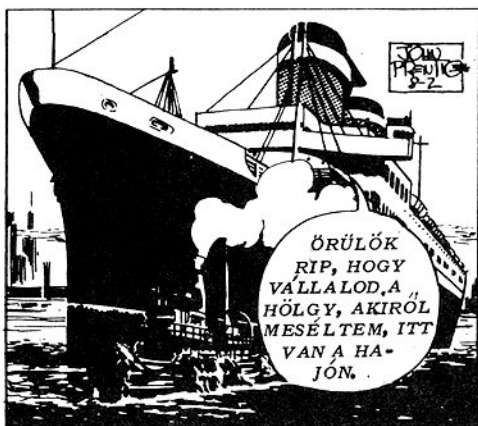
A GEORGOVIAI
CSATA?!

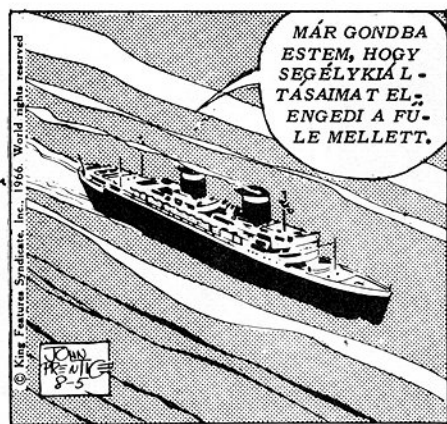
AZ A
GEORGOVIAI
CSATA!!!



VEGE

RIP KIRBY







NEM MEGYEK

ÉN SEM!

TÍZ DOLLÁR!

DOLLA PÁRTI
8-15

HELÝBEN
VAGYUNK!
MOST CSALNI
FOG, EN PE-
DIG LELEP-
LEZEM!

NÉGY TÍZES!

NÉGY FELSŐ!

DRÁGÁM, GYŰLÖLÖM MAGAM, MERT NYERTEM! HISZEN ÖNNEK IS OLYAN JO LAPJAI VOLTAK!

ŐN VOLT A JOBBIK, MR. ARMIT-RAGE!

DOK HAVILC 8-16

NINCS SEMMIM.. .

MEGINT EN NYER-TEM.

ELNÉZEST, SZERETNEK SÉTALNI EGYET.

NEKEM IS ELÉG VOLT

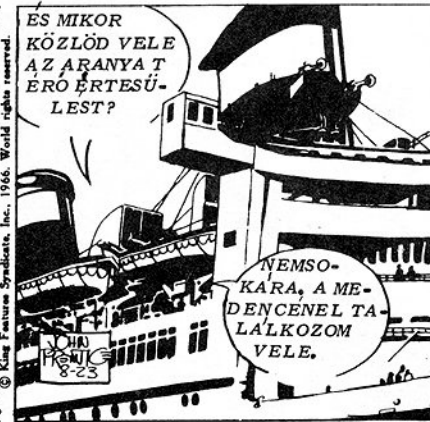
MARION
TUNEMENYES,
OSZTÓ, Ó, VESZÍ-
TETT, ARMITRA-
GE NYERT, MI TÖB-
BIEK, PEDIG
CSAK UGY EL-
HULLOTTUNK.

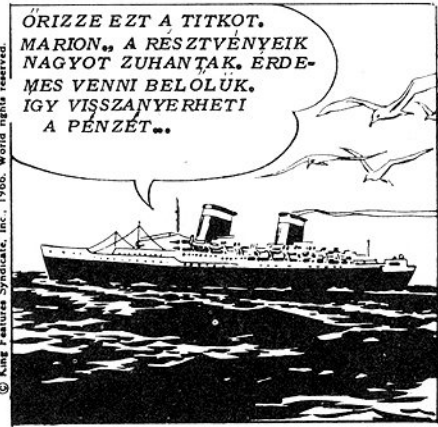
MISS WELLER,
SZŐRNYEN ÉRZEM
MAGAM. VISSZA-
ADNÁM A PÉN-
ZET.

NEM, MR.
ARMITRAGE,
KÖSZÖNÖM,
HA KARTYÁZ-
NI TUDOK,
TUDJAK VESZ-
TENI IS ...

CHIN
HWAIG
8-18

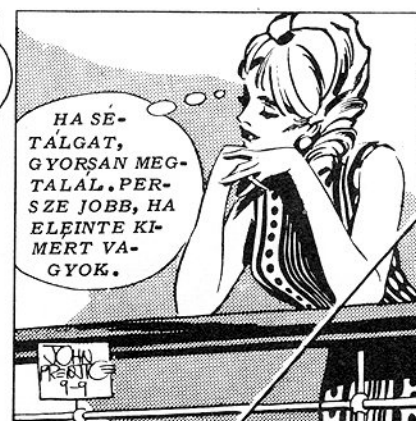
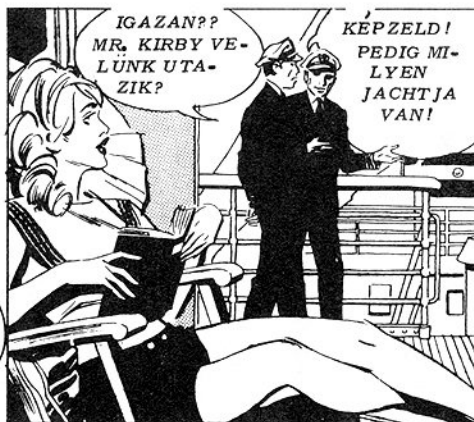
© 1965 F. Walter Coyne, Inc. All rights reserved.

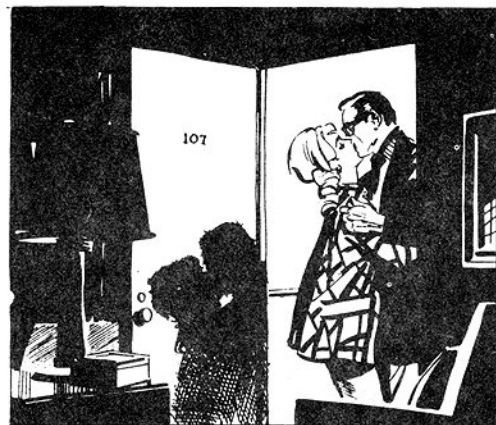




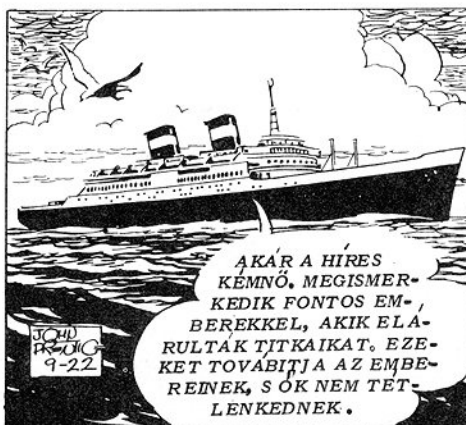












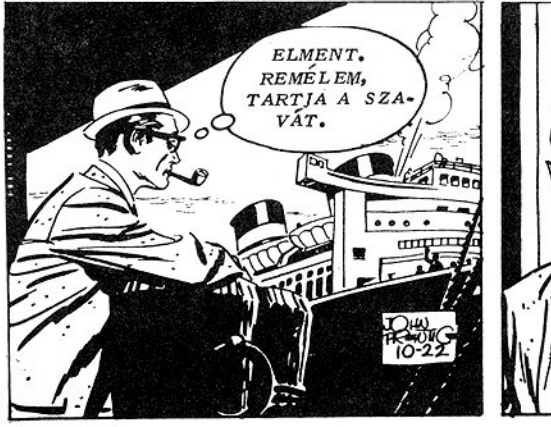












TALPRAESETT TOM

A TEJFOGÚ BANDITA

FÉKEZZ MÁR,
SZÉLVÉSZ!

MEGHÚZHATNÁD A
GYEPLOT, TEHÉNÉSZ!
TE VAGY A VEZE-
TŐ!

MI A HÉZAG,
COWBOY??

SEMMI! MINDIG TERVBE
VESZEM, HOGY ELTÖRIK ITT
A KEREKEM!



CSAK AZ A BAJ, HOGY LEMARADOK
EGY FONTOS TALÁLKÁRÓL SZUNDI
CITYBEN...

PEDIG MENNYIT KÍNLODTAM, MIRE RÁBE-
SZELTEM JO-
HNNYT!

PERSZE LEHET,
HOGY SEGÍTHETNÉK...



TÉNYLEG SZERETNE SEGÍTENI RAJTAM??

KISSÉ SIETŐS A DOLGOM,
DE SZÉLVÉSSZEL ÚGYIS ÚTBA
EJTJÜK SZUNDI CITYT!



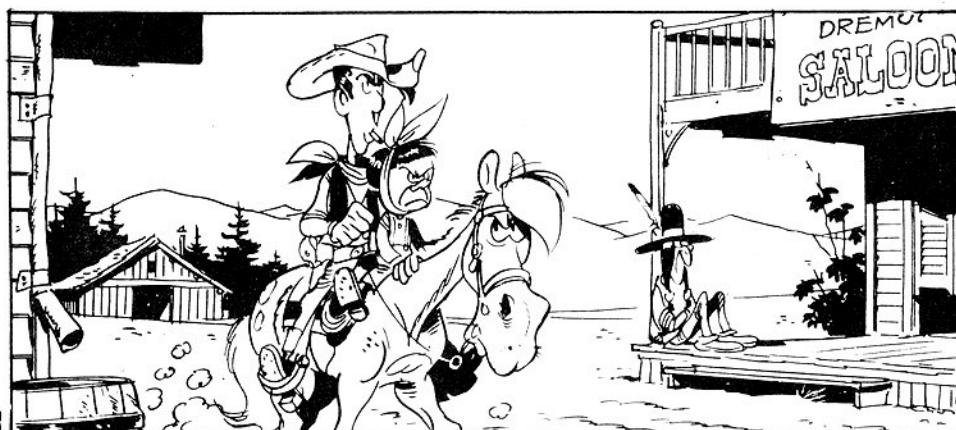
HALLOD, FIACSKÁM, EZ A JÓSÁGOS
COWBOY BEVISZ A VÁROSBA.

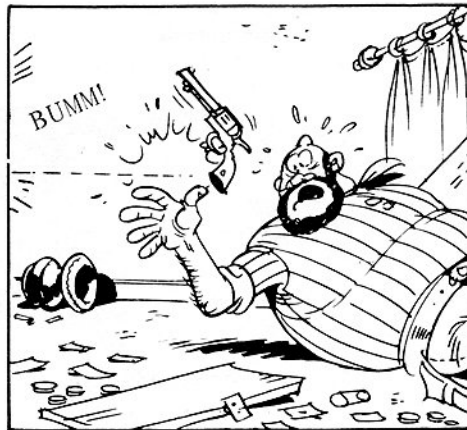
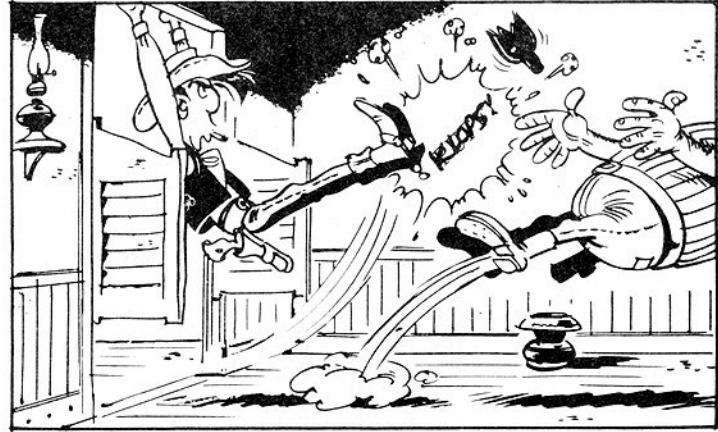
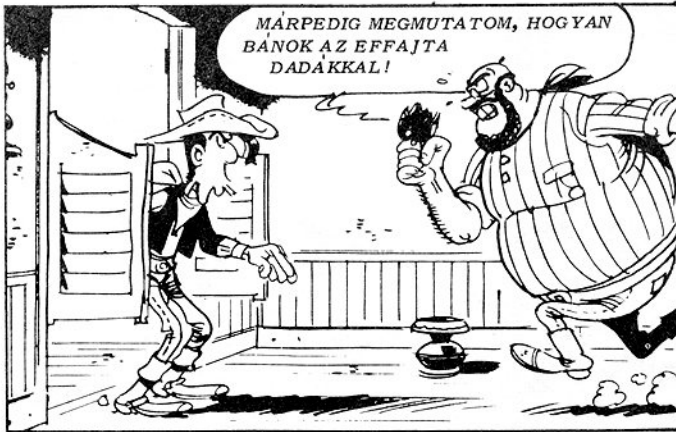
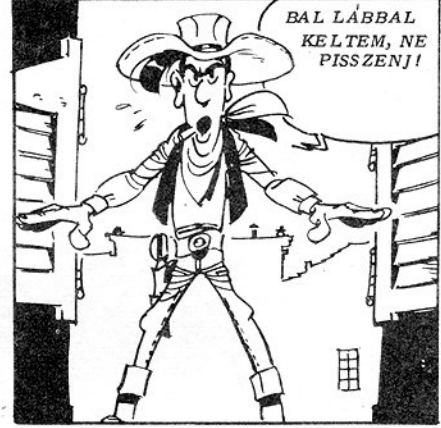
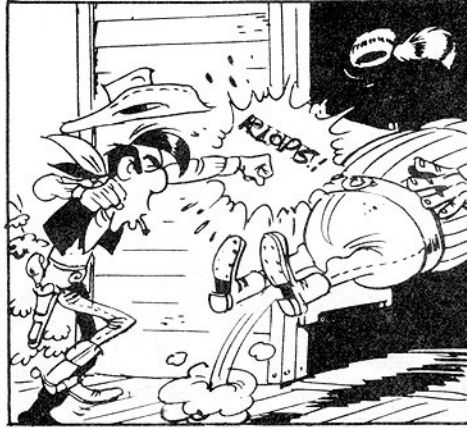
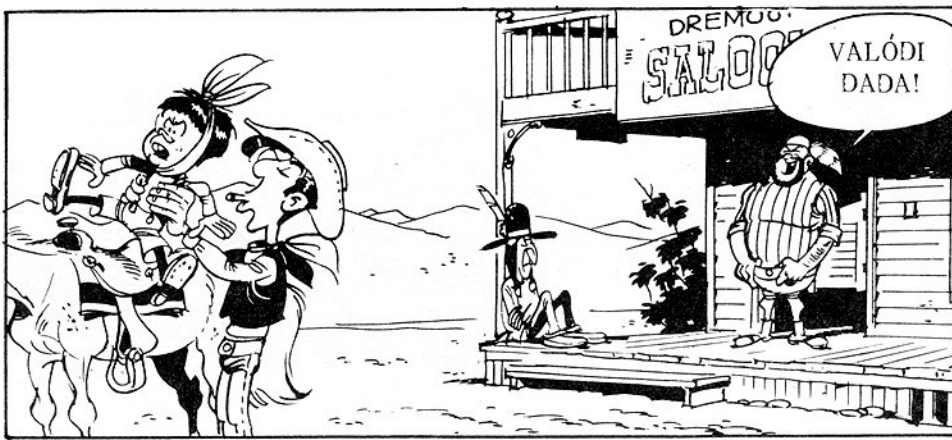


NEM MEGYEK A FOGÁSZHOZ EZZEL A
PRÉRIFARKASSAL!!!

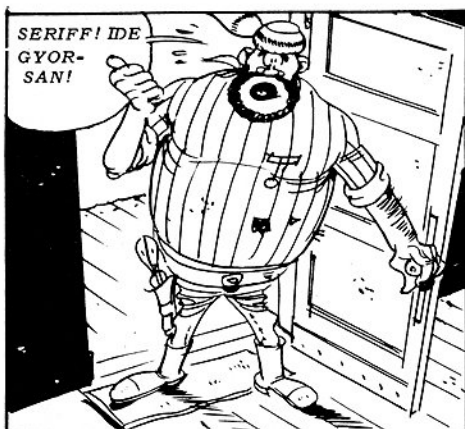
LASSAN, FIÚ!
CSÖRE VAN TÖLT-
VE!

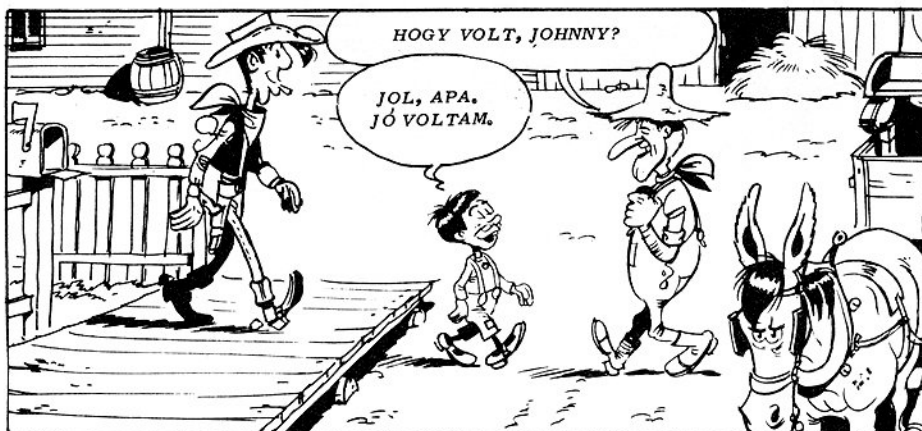












Prince Valiant

IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R. FOSTER



GINIVER KIRÁLYNŐ SEGÍTT ALET-
TANAK, AZ IKREK LETEVÉSÉBEN. EK-
KOR ÉRZETT ELŐSZÖR GYEREKKART
A NYAKA KÖRÉ FONÓDNI. AMIKOR CSÓ-
KOT IS KAPOTT MEGSZÜNT BENNE AZ
ELLENÉGESKEDES ALETTAVAL SZEMBE.



"FARADT VAGYOK ÉS CSÜROM VIZES"-
SÓ-
HAJTOTT. -"DE JÓT SZÓRAKOZTAM." EK-
KOR BELÉPETT VALIANT HERCEG, S DA-
DOGVA MENTEGETŐZNI KEZDTE A ZA-
VARÁSERT.



A KIRÁLYNŐ BEINVITÁLTA. ALETTA
DURCÁS LETT, MERT ÉSZREVETTE
A KIRÁLYNŐ FELE VETETT GYÖNYÖR-
KÖDŐ PILLANTÁST...



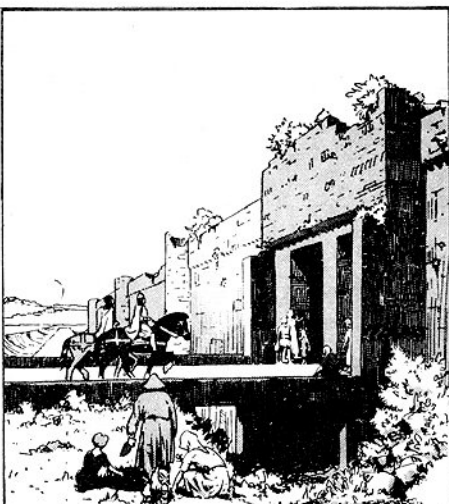
"SIR GAVIN ELTÜNT! MIUTAN EGY SZÁZAD KATONA
ELÉN WALESBEN TELJESÍTETTE FELADATÁT, A VISSZA-
TON NYOMA VESZETT!"



"ENGEDELMEVEL, URAM, SIR GAVIN KERESÉSÉRE INDU-
LOK. O BARATOM, NEM NYUGSZOM, MÍG MEG NEM
LELEM."



VALIANT LÓRA KAPOTT ÉS ELINDULT
WALESBE VELE TARTOTT A VIDAM
IAN WALDOCK, SIR GAVIN ÚTVEZÉ-
TŐJE.



MEGÉRKEZTEK A FALLAL MEGERŐSÍ-
TETT CERVENT VÁROSÁBA. KÉT ÉVTI-
ZEDE MENTEK EL INNEN A ROMAIAK,
S VELÜK EGYÜTT A REND ÉS A TÖR-
VÉNY IS ELTÁVOZOTT.



MEGINDULTAK AZ ELHANYAGOLT ÉS
PISZKOS UTCÁKON, HOGY MEGKE-
RESSÉK A POLGARMESTERT.



HOSSZAS KERESGÉLES UTÁN
MEG IS TALÁLTAK. A FELFUY-
KODOTT KELTA DURVÁN MEG-
TAGADTA A FELVILÁGOSÍTÁST.
VALIANT EKKOR JÁTSZANI
KEZDETT EGY JÓKORA ARANY-
PÉNZEL.



„KAR, HOGY NEM MŰKÖDHE-
TÜNK EGYÜTT” MONDTA. „CSAK SIR GAVINT
AKARTUK MEGTALÁLNI”. A KELTA
NEM VETTE LE A SZEMÉT AZ ARANY-
RÓL. „AZT BESZÉLIK VAN EGY SEBESÜLT
VITÉZ KERLSONBAN, INNEN HÁROM MÉR-
FÖLDRE” BÖGTE KI VÉGÜL SÖVÉ LETT A
PÉNZ.



VALIANTOT LENYŰGÖZTE A RÉGI RÓ-
MAI VÁR NAGYSÁGA ÉS EREJE, DE
MÁR MESSZIRŐL ÉREZTE A SZÉ-
MET BÜZÉT.



EGY SÖTÉT ÉS KOSZOS KOCSMÁBAN MEGTALÁLTAK
A SEBESÜLTET, DE AZ NEM GAVIN VOLT, HANEM
SIR BITTER. „AZT HITTEK HALOTT VAGYOK, EDDIG EL-
VER GÖDTEM, DE ITT ELHAGYOTT AZ ERŐM”, MONDTA.



AZ ERDŐN TÚL EGY ROMOS SZÍNHÁZ ÁLLT / ÉS ÁLL
MA IS / SIR BITTENT EGY TISZTA LEVEGOJÓ
FOLYÓSÓN HELYEZTEK EL.



VALIANT, KÉT ÖRT FOGADOTT MELLÉ, ÉLELMET VETT ÉS EGY
APOLONOT FOGADOTT. AZTÁN FELMUTATOTT HÁROM DUKÁTOT. „TIETEK
A VAGYON, HA SIR BITTEN LÓRA ÜLHET, MIRE VISSZAÉRÜNK.”



HAL FOSTER

„SIR GAVINT A FEKETE HEGYSÉG-
BEN LÁTTAM UTOLJÁRA, A KÖKE-
RESZT, MELETTI ÚTKERESZTEZŐ-
DÉSNÉL.”



MIUTAN ELTÁVOZTAK KERLSON ERODJEBOL, VALIANT HERCEG ES SIR WALDOCK, A FOLYO MENTEN FOLYTATTAK UTJUKAT ESZAK FELE, SIR GAVIN NYOMABAN.



WALDOCK ELOREMUTATOTT: "OTT, A HEGY MÖGÖTT VOLT AZ UTOLSÓ CSATÁNK. GYŐZTÜNK. VISSZATERŐBEN GAVIN JO HANGULATBAN VOLT."



"ENNEL A KERESZTEZŐDÉSNEL LÁTTAK UTOLJÁRA. DE MERRE MEHETETT? KÉRDEZTE VALIANT." MINDKÉT ÚTVEG ZETES LEHETETT" SZÓLT MEG EGY HANG. "AZ EGYIK A RETTEGETT GAWRICK KASTÉLYABA A MASIK A PENZSÓVAR LORD OSWICK VÁRÁBA VISZ."



"KI VAGY?" KÉRDEZTE VALIANT. "ZSONGLÓR ROYNAK HÍVNAK. TÖRVÉNYEN KIVÜL KERÜLTÉM, MERT BELESZERETTEM OSWICK KIRÁLY LEGKISEBB LÁNYÁBA. ALIG SIKERÜLT MEGMENTENEM AZ IRHÁMAT."



"LÁNYOK!" KIÁLTOTT FEL VALIANT. "HOL LEHET GAVIN, HA NEM SZEP LÁNYOK KÖZÖTT. MENGYÜNK OSWICKHOZ!"



"HA OTT VAN, NYILVÁN BÖRTÖNBEN SÍNYLÓDIK, VÁLSÁGDÓRA VÁRVA. TI IS HASONLÓ SORSRA JUTOK ILYEN SZEP ÖLTÖZEKBE!"



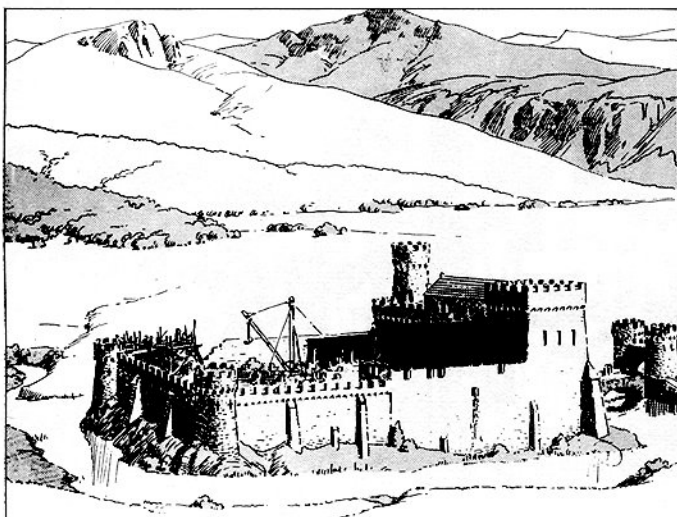
ROY ELVEZETTE ÖKET EGY JO MEGFIGYELŐHELYRE. VADON HOGY TUDHATNAK MEG, OTT VAN-E SIR GAVIN?



A DOMBTETŐRŐL FIGYELTEK A FALAL KÖRÜLVETT VÁRAT. "MICSODA HELY!" MONDTA A BABONA'S WALDOCK. "EZEKROL A ROMOKROL SZÖRNYŰ MESEK KERINGNEK!"



MIKÖZBEN VALIANT SZEMLÉLŐDÖTT, ROY SÍR WALDOCKHOZ FORDULT: "EZEK EGY ÓSI KELTA TEMPLOM RÓMJAI. EZ VOLT A TEMETKEZŐHELYÜK A RÓMAIAK ELŐTT. AZ EMBEREK FÉLNEK IDE JÖNNI, EZÉRT IS VAGYOK ITT, AMIÓTA SZÁMÜZTEK."



VALIANT MEGÁLLAPÍTOTTA, HOGY A VÁR ERŐS, CSAK A FELVONÓHIDON LEHET BEJUTNI. A KÖMÜVESEK ÚJ BASTYÁT ÉPÍTETEK.



ROY NEM ÉLT ROSSZUL. VOLT ÉLELME ÉS SÖRE JOCSKAN, SZÉPEN MEGVENDEGELEHETTE ŐKET.



31 ÉJJEL VALIANT FELRIADT, MINTA SZÓLITOTTA VOLNA VALAKI...



A HOLDFÉNY FEKETE KÖNTÖGEBE BURKOLT SÖTÉT ALAKOT VILÁGÍTOTT MEG "KI VAGY?" MOTYOGTA VALIANT.



"MERLIN!", KIALTOTT, AMIKOR MEG-LATTA A PARADT, RANCOS ARCOT. "MI TÖRTÉNT, HOGY KERÜLTÉL IDE?"

MERLIN AMBROSIUST NÉMELYEK VARÁZSLONAK, MÁSSOK DEMONNAK TARTOTTAIK. A LEGENDA SZERINT APJA DEMON, ANYJA SZENT ASSZONY VOLT VARÁZSÉREJÉT APJÁTÓL ÖRÖKÖLTE. AZ ANYJÁTÓL ÖRÖKÖLT ERÉNY MIATT AZONBAN E TULAJDONSÁGAT NEM AL-LITHATTA A ROSSZ SZOL-GALATÁBA. IGY MESELTÉK A RÉGI IDŐKBEN, MIELŐTT CAMELOT FELE-PÜLT VOLNA.



"MERLIN, MITŐL VAGY ILYEN ÖREG ÉS FÁRADT?" "NAPJAIM MEG VANNAK SZÁMLÁLVA," VALASZOLTA. "MIT TEHE-TEK ÉRTED FIAM, A HALÁLOM ELŐTT?"



"SEGÍTS MEGKERESNI A BARÁ-TOMAT, SIR GAVINT!" MONDTA VALIANT. "MEG MONDOM, MITTEGYEL, FIAM. JÓL FIGYELJ!"



"AZ ÉLETEM VESZÉLYBEN FOROG. KARD ÉS PAJZS MIT SEM ÉR. A LANT HASZNOSABB A KULCSNÁL! A HOSSZÚ KAR MEGMUTATJA A KIUTAT." A MERLIN SZAVAIT KÖVETŐ CSENDET LÁNYHANG TÖRTE MEG.



"MENNYEM KELL" MONDTA MERLIN FÁRADTAN. VALIANT KIS ALAKOT PILLANTOTT MEG. A VÍZITÜNDÉR VOLT AKI KEZÉBEN TARTOTTA MERLIN, A NAGY VARÁZSLÓ SORSAT.



AMIKOR ROY ÉS WALDOCK FELEB-REDT, VALIANT OTT ÜLT, AHOL MER-LIN HAGTA, ÉS TÖPRENGETT A RELYÉTELES SZAVAKON.



"KARD ÉS PAJZS MIT SEM ÉR. TEHÁT NEM JUTHATOK BE ERŐSZAKKAL, VAGY VITEZKENT. KULCS? AHA. A LANT HASZNOSABB A KULCSNÁL."



VALIANT NINCS TÖBBÉ CYD VAGYOK A TÁNCOS, ÉNEKES, BOHÓC, LANTOT ÉS RONGYOS KÖPPENYT! SZÓRA KOZIATNI FOGOM OSWICKOT ÉS MEG KERESSEM A HOSSZÚ KART.

AZ ÉGBENTÚLÓ KÖDÖS HEGY TETEJÉN
ALLO ÓSI TEMETŐBEN VALIANT LAN-
TON JÁTSZOTT ÉS ÉNEKELT. NEM HAG-
TA ABBA EGÉSZ NAP, MÍG CSAK A
HANGJA BIZTOS NEM LETT, ÉS AZ ÚJ
JAI IS HOZZA NEM SZÓLTAK ÚJRA
A HÚROK PENGETÉSÉHEZ. A CSAK
NEM ELFELEJTETT DALSZÖVEGEK
ÚJRA AZ EMLÉKEZETÉBE TÖDUL-
TAK.



ÉJSZAKA PEDIG AZ ÜGYES ÉS VI-
DAM SZEHFENYVESZTŐTŐL, SLIT-
TŐL ELTANULT TRÜKKÖKET ÉS FOGA-
SOKAT GYAKOROLTA.



AMIKOR AZTAN ÚGY ÉREZTE, HOGY FELKÉSZÜLT, SIR WAL-
DOCKAL ÉS ROYJAL MEGBESZÉLTE, MIKÉNT FOGJA ÉR-
TESÍTENI ŐKET TERVE ALAKULÁSÁRÓL.



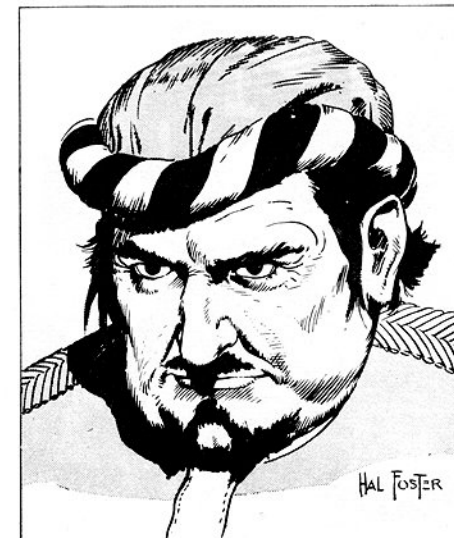
MAJD ÉNEKSZÓVAL ELINDULT OSWICK KOMOR VÁRA FE-
LÉ. AZT A DALT ÉNEKELTE, AMELYET SIR GAVIN IS
KEDVELT. HA VALÓBAN BENT VAN, TALÁN CSAK MEG-
HALJÁ ÉS JELZI VALAMI MÓDON A JELENLETET.



33 FELRE AZ ÚTBÓL, HELYET CYDNÁK A
LEGNAGYOBB TRUBADŰRNAK! DALLAL,
VARAZSLATTAL, KACAGÁSSAL ÉS —
ÜRES HASSAL ÉRKEZEN.



A TRUBADŰROK MINDIG SZÍVESEN
LÁTOTT VENDEGEK. VALIANT IS EL-
FOGLALHATTA A HÖHER ELŐL ME-
NEKÜLŐ ROY HELYET.



OSWICK KIRÁLY IS ÉRTESÜLT. "VE-
ZESSÉTEK IDE, HAD LÁSSAM, MIT
TUD," ADTA KI A PARANCST.

HAL FOSTER



CYD, VAGYIS VALIANT ÉPÍTŐ-
NYÁGGAL TELI VÁRUDVARON
HALADT AT. A KIRÁLYAL VALÓ
TALALKOZÓRA IGYEKEZVEN ÚGY
ÉREZTE, HOGY BARÁTJA, SIR
GAVIN ITT SÍNYLŐDIK VALA-
HOL, EBBEN A SÖTET VÁR-
KASTÉLYBAN.



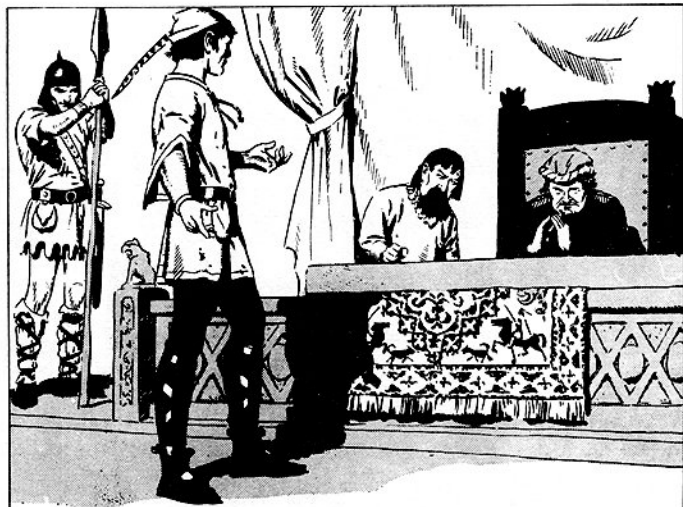
A PROBÁN SZÍN-
TE FELÜLMÚTA ÖNMAGÁT. ELŐ-
DÁSA KIFOGASTALAN VOLT. CSAK
EGY HIBÁJA VOLT: SOKAT IVOTT,
MINT MINDEN BOHÓC.



MÁSNAP ELKÖVETTE AZ ELSŐ HI-
BAT... MOSDÁSHOZ VETICÖZÖTT
ES EKKOR MEGLATTA A KIRÁLY
EGYIK EMBERE.



"URAH, CYD NEM BOHÓC! AZ IZMAI ACÉLOSÁK,
TESTE CSUPA SEBHÉLY. VAGY HARCOS, VAGY
VITÉZ!" "HOZD IDE!", KIÁLTOTTA A KIRÁLY



"PERSZE, HOGY HARCOS VAGYOK", MONDTA CYD.
HARCOLTAM RÓMATÓL HADRIANUS FALAIG. ELSZE-
GÖDTEM, MINDENKIHEZ, AKI JÓL FIZETETT VAGY JÓ
ZSÁKMÁNYT ÍGERT. ÍGY JÓL MEGTÖLTÖTTEM AZ
ÉRSZÉNYEM. DE A HASAM JOBBAN MEGTÖLTÖM BOHÓC-
KENT."



"VITÉZ IS LEHETTEM VOLNA, DE -
FIÚ TÖLTÖS BORT - ELŐBBÉ TAR-
TOM A JÓ BORT AZ ARANY
SÁRKANTYUNÁL."



EZ ÍGY VOLT. VALIANT SOKAT IVOTT,
DE EGYRE SZÓRAKOZTATÓBB
LETT. VÉGÜL BERÜGÖTT, BOCSÁNA-
TÓT KÉRT ES ELTÁNTORGOTT.



A SZABADBAN EGYCSAPÁSRA
KIJÓZANODOTT. KITERVEZTE,
HOGYAN TUDHATNA MEG, HOL
VAN GAVIN.



CYD KILEPETT A HOLDVILÁGOS UDVARRA. MOST ISMET AZ ÉBER ÉS ELSZÁNT VALIANT HERCEG VOLT. A FEJÉBEN KÉSZEN ÁLLT A TERV, HOGYAN FOGJA MEGTALÁLNI SIR GAVINT.



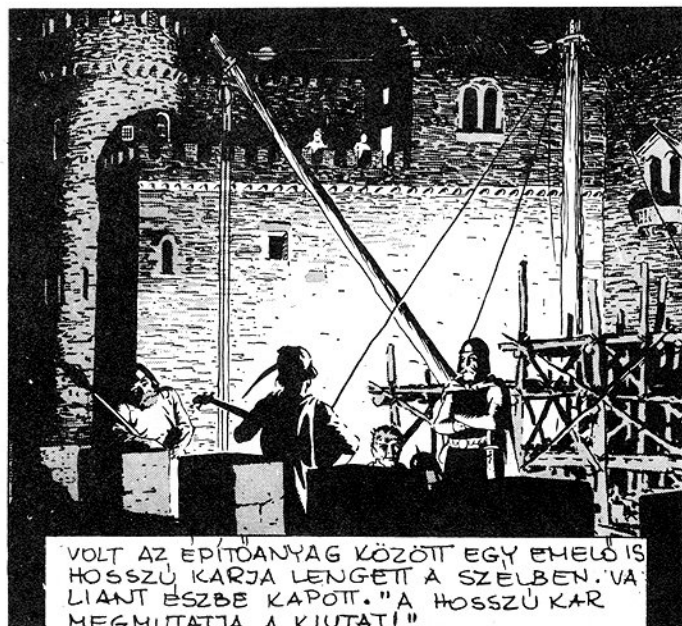
FELKAPASZKODOTT A FALRA. A TŰZ MELLETT MELEGEDŐ ŐRÖK KÉRLELTEK, HOGY ÉNEKELJEN NEKIK...



HOSSZAS RABESZÉLES UTÁN BELEFOGOTT SIR GAVIN KED-VENC DALÁBA. A MAGAS BASTYA FELŐL GAVIN HANGJA IS FELCSENDÜLT.



"DE JO A HANGJA ENNEK!", KIÁLTOTT VALIANT. "HÍVJATOK IDE!" "NEM LEHET" MONDTAK AZ ŐRÖK, "EZ EGY FOGOLY. A KIRÁLY RABSAGBAN TARTJA, AMÍG NEM KAPJA MEG ÉRTEÁRVÁLTSÁGDIJÁT."



VOLT AZ ÉPÍTŐANYAG KÖZÖTT EGY EMELE IS HOSSZÚ KARJA LENGETT A SZELBEN. VALIANT ESZBE KAPOTT. "A HOSSZÚ KAR MEGMUTATJA A KIUTAT!"



HAJNALBAN, MÍG AZ ŐRÖK A KIÁLVO TŰZ MELLETT SZUNYÓKALTAK, VALIANT FELHASZÁLT AZ EMELERE.



RÁCSOS ABLAK, KÉT ZÁRT AJTÓ ÉS HÁROM ŐR TANÚSÍTOTTA, HOGY OSWICK NA GYRA ÉRTEKELI FOGLYAT.



VALIANT TÖPRENGETT. ELOBB A ŐRÖKET, KELL ELTÁVOLÍTANI, AZTÁN KÉT KULCSOT KERÍTENI, VÉGÜL A VÁRBÓL TÁVOZNI.



MIKÖZBEN TRÜKKJEIT GYAKOROLTA, CYD, A FIATAL BÜVÉSZ, ZENÉSZ ÉS BOHÓC EGYFOLYTÁBAN AZON GONDOLKODOTT, HOGYAN SZÖKHET MEG GAVINNEL.



"HALLJÁTOK, URAIM! HA ÜTTÉLMÉNYEIMRŐL MÉSZELEK. ELMONDOM, HOGYAN UTAZTUNK SÍR GAVINNAL ÉS VALIANT HERCEGGEL RÓMÁBA."



"HA FÉLESZÜ GAVIN DÜHÖS NAGYBÁTYJA, ARTHUR KIRÁLY ELŐL MENEKÜLVE MINDIG BAJBA JUTOTT. EGY VÁROSBAN MEGLÁTOTT EGY SZÉP LÁNYT."



"KEMÉNY MARKOK ELRÁNTOTTÁK A LÁNYT AZ ABLAKTÓL."



"HAZ ÖRDÖGBE!" KIÁLTOTT GAVIN. "JELENLEMBEN LÁNY NEM BANTALMAZHATÓ!"



"A BATOR VITÉZ BERONTOTT, HOGY VÉGEZZEN A TÁMADOVAL!"



"HÖSTETÉTT MEG MA IS EMLEGETNEK, HA VEDENCE NEM A SZABÓ PROBABÁJA."



CYD OLYAN SZÓRAKOZTATÓ ÉS SZELLEMHES VOLT, HOGY A JELENLEVŐK PÖLTÉK A KACAGÁSTÓL. CSAK OSWICK NEM. LEHETSEGES, HOGY ARTHUR KIRÁLY NEM KEDVELI UNOKAÖCCSET ÉS NEM FIZET ÉRTE?"



HAGYÁHOZ RENDELTE CYDET. "SZERINTED FIZET-E A KIRÁLY?" CYD FELNEVETETT. "KIZÁRT DOLOG! TOVÁBBÍJTJA AZ ÜZENETET GAVIN TESTVÉREINEK..."



"...GAHERISNEK, AGRVINNEK, GARTSNÁK ÉS FELTESTVÉRENEK, MORDREDNEK. A VAD PÍCKOK PEDIG SÉREGET TOBOROZNAK, HOGY KI SZABADITSÁK GAVINT."



"HA ELENGEDEM, VAJON BOSSZÚT ALL-E?" TÖNÖDÖTT OSWICK. "HA FELKÖTÖN, HESTUDJÁK-E TESTVÉREI? MIT TEGYEK?"



OSWICK KIRÁLY RÖSSZ HANGULAT-
BAN VOLT. NEMCSAK AZÉRT, MERT
FOGLYÁÉRT, SIR GAVINÉRT ESET-
LEG NEM KAP BÜSSZÁS VÁLTSÁG-
DÍJAT, HANEM AZÉRT IS, MERT GA-
VIN JELENLETE VESZÉDELMEZ
HOZHATOTT A KASTÉLYARA.



CYDNÁK NEM HITTEK. NEM UDVARI BO-
HÓC? VISZONT INNI SZERET. AK-
KOR MEGIS AZ?



CYD A KIJÁRAT FELE TÁNTORGOTT.
ODAKINN PILLANTÁST VETET
GAVIN BÖRTÖNÉRE. OR SEHOL :
EGY VESZÉLYEL KEVESEBB!



"MÉG KELLETT KAPARINTANI A KUL-
CSOKAT. NEM INDULHATOTT RÖGTÖN
A KERESÉSÜKKRE, MERT A PARANC-
SZÉRTINT A KIRÁLY HÁROM LÁNYÁT KEL-
LETT SZÓRAKOZTATNI. SZÉPSÉGÜK LAT-
TÁN ESZÜBE ÖTLÖTT VALAMI."



"EZT A DALT A SZEGÉNY BATOR ÉS ROMANTIKUS SIR
GAVINTÓL TANULTAM. JÁRTA A VILÁGOT, ÉS OLYAN
LÁNYT KERESETT, AKIT FELESEGÜL VEHET ÉS AKI
MEGTEHET MAJD ORKNEY KIRÁLYNÉJÁVA."



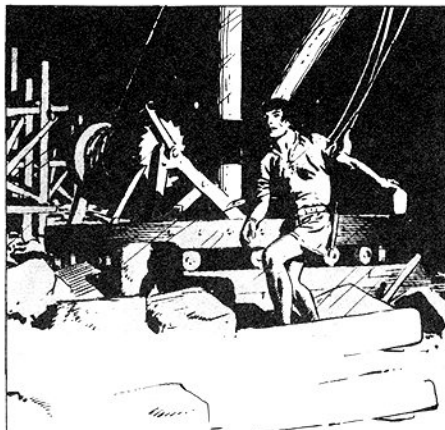
A LÁNYOK UNSZOLÁSAI-
RA BESZÉLNI KÉZDETT.
A BATOR VITÉZ TETTEIRŐL. MAJD
BÁNATOSRA FOGTA A HANGJÁT: "ÉS
HIABAVÁLÓ VANDORLÁSA MEG HA
SEH ÉRT VÉGÉT."



EGY LÁNYNAK SEM TETSZIK, HA A
SZÉP VITÉZ SZENVED AZ EGYE-
DÜLLETMIATT. VYNN A HAJÁT
IGAZGATTA...



...MAJD UTASÍTOTTA AZ ŐRT, TÁR-
JA FEL A GAVIN BÖRTÖNE ELŐTTI
ERKÉLY AJTÁJÁT.



VÉGRE ELJÖTT A VÁRVA VÁRT ÉJSZAKA. VIHAR DÜHÖNGÖTT, SZAKADT AZ ÉSŐ. AZ ŐRÖK A VÁRFALRÓL A VÉDETT MEGFIGYELŐTORONYBA HÚZÓDTAK.



GAVIN HÍVÓ SZÓT HALLOTT ÉS KINÉZETT AZ ABLAKON. AZ EMELET SOKSZOR LÁTTA, DE NEM REMÉLTE, HOGY EGYSZER A BARÁTJA IS RAJTA LESZ.



VALIANT UTASÍTOTTA GAVINT MIT TEGYEN, HA KI AKAR KERÜLNI A SZORONGATOTT HELYZETBŐL.



"UDVAROLJ VYNN HERCEGNŐNEK, HA MEGLÁTOGAT. BESZELD RA, HOGY SZEREZZE MEG CELLAD KULCSAIT ÉS MENJETEK KI A TERASZRA. KAPD EL EZT AZ AGYAGOT!"



GAVIN SZÓT FOGADOTT. KÖNNYŰ DOLGA VOLT: UDVAROLNI NAGYON TUDOTT. EGY NAP (GY SZÓLT VYNNHEZ: "A SAS ELPUSZTUL KETRECEBEN, ÉN IS TÖN-KRE MEGYEK A SÖTÉT BÖRTÖNBEN! JO LENNE, HA SÉTÁLHATNÁNK EGYET A TERASZON. NE FÉLJ, NEM SZÖKHETEM MEG A MÁSÍK ZÁRVA VAN."



EZ VOLT A VÁGYA A HERCEGLÁNYNAK IS. A VITEZ NEM SZÖKIK MEG, HISZEN EGÉSZ ÉLETÉBEN AZ Ő SZÉPSÉGÉT KERESTE!



"IFENSÉG, NEM ADHATOM A KULCSOT, A KIRÁLY LEFEJEZ!" DADOGOT AZ ŐR, VYNN AZONBAN NEM ÁLLT EL SZÁNDEKATÓL.



"HIDE VELE!" ÉS TÉPNI KEZDTE A RUHAJÁT. "SEGÍTSÉGÉRT KIÁLTOK, AZTÁN MEGISMERED A KINZÁS BORZALMAIT."

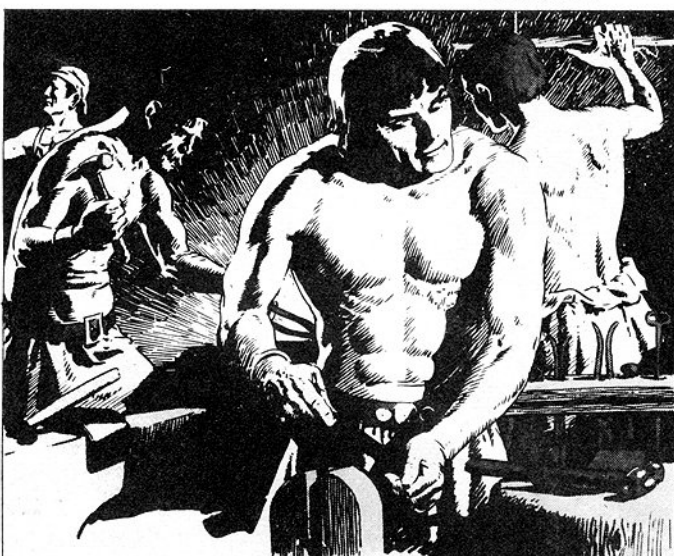
MIUTÁN KICSIKARTÁ A KULCSOT, KEDVERE SETALHATOTT A TERASZON GAVINNAL, AMIKOR CSAK ESZEBE JUTOTT, HA MAJD EGY NAPON MEGKORONÁZZÁK, CSAK EGYVÁLAKIT AKAR MAJD FELESÉGÜL VENNİ - VYNN HERCEGNÖT.



IDEJE VOLT, HOGY GAVIN IGÉNYBE AZ AGYAGOT. MEGLEPŐDVE FELKIALTOTT: "NICSAK! ITT FELEJTETEK EGY DARAB AGYAGOT. CSINÁLJUN GZÉP ÉHLEKET-E PERCEKRŐL."



"TUDOD MIT? LENYOMATOT KÉSZÍTÜNK A KACSÓDRÓL ÉS A KULCSRÓL, AMELY EGYÜTTLETÜNKET LEHETŐVÉ TETTE!"



MIUTÁN MEGKAPTA GAVINTÓL A LENYOMATOT, VALÁNT A KOVÁCSMŰHELYBE SIETETT. SISÁKJAVÍTÁST SZÍNJELVE MEGCSINÁLTA A KULCSOT.



EZUTÁN MENT MINDEN, MINT A KARIKÁCSAPÁS. A GAVINNEK EBÉDET VÍVÓ SZOLGÁT EGY TRÜKKEL ELKAPRAZTATTA ÉS A KULCSOT A SÖRÖSKORSÓBA EJTETTE.



AKART MÉG EGY PROBLÉMA. AZ ÉHELŐ AMELYEN GAVINNEK LE KELL MAJD FRESZKEDNI, SZÖRNYEN NYIKORGOTT



"BARÁTI TANÁCSOT ADOK NEKED," MONDTA AZ INTÉZŐNEK. "A NYIKORGÁS IDEGESÍTİ A KIRÁLYT. JOBB LESZ, HA MEGKENED."



CYD TALÁN, MÉG SOHASEM VOLT OLVAS SZÖRÁKOZTATÓ, MINT EZEN AZ ÉJÉZAKÁN.



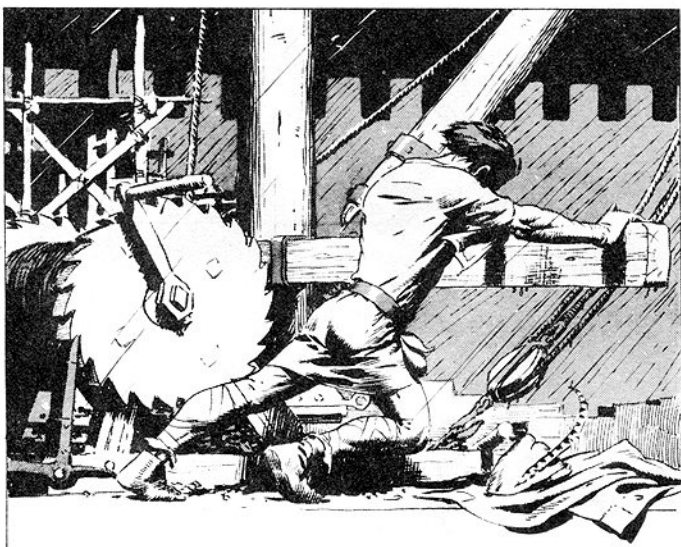
DÜHÖNGÖTT A SZÉL, SZAKADT AZ ESŐ. OSWICK KIRÁLY BOHÓCA ÚGY BÉRÜGÖTT, MINT MEG SOHA. EZ AZ ÉJSZAKA ÉPEN SZÖRÖS-RE VÁLÓ VOLT. CSAK KI KELLT JUTNI VALAHOGY.



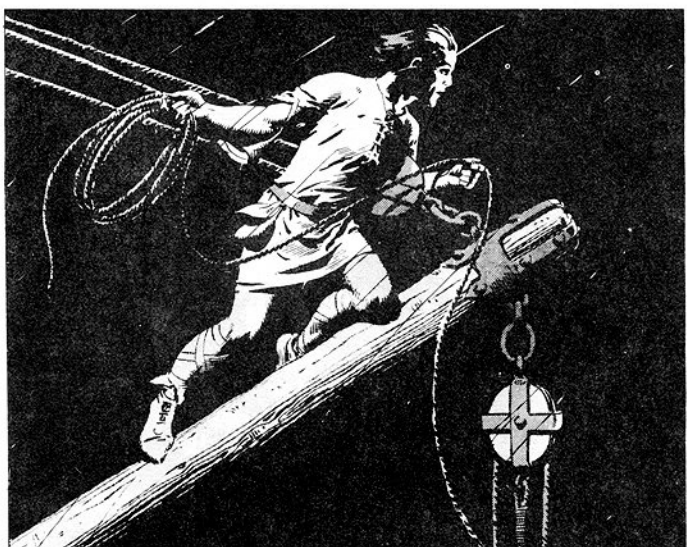
"RÉSZEKESÉGEBEN" BUTASÁGOT CSINÁLT. "HAJTSÁTKI KI AZ ESŐRE, HOGY KIJÖZANODJON!" ADTA KI A PARANCST A DÜHÖS OSWICK.



A SZÉL ÉS AZ ESŐ VALÓBAN FELFRISÍTETTE. "KÖSZÖNÖM FEL-SEG", MORMOGTA VALIANT.



AZTÁN HATALMAS EREJÉVEL SIR GAVIN CELLÁJA-NAK IRÁNYÁBA ÁLLÍTOTTA AZ EHELOT.



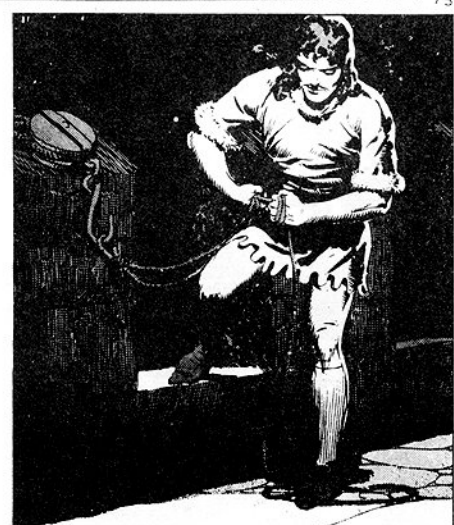
A VESZÉLY MÉG MINDIG LESELKEDETT. AZ EHELO FELSO VEGE UGYANCSAK IMBOLY-GOTT, VALIANT BIZONYTALANUL ÉREZTE MA-GAT, MERT ELEG SOKAT KELLT MEGINNIA.



SIR GAVIN ELÖVETTE A KULCSOT A REJEKHELYRŐL. KILÉPETT, ÚJRA BÉ-ZARTÁ AZ AJTÓT, A KULCSOT PE-DIG A VIZESÁROKBA DOBTA.



VALIANT NÉHÁNY UTASÍTÁS UTÁN LEERESZKEDETT, HOGY ÜZEMBE HE-LYEZZE A CSIGÁT.

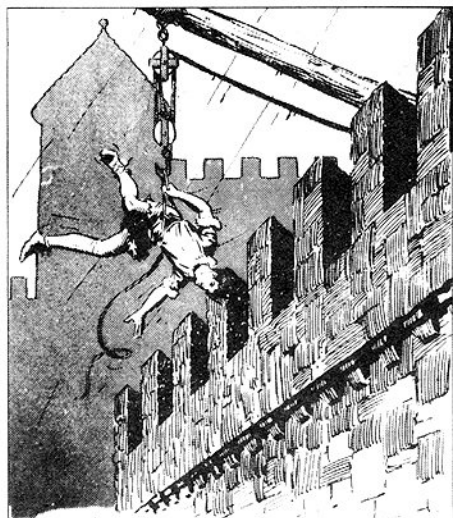


GAVIN DERHEDT UJJAIVAL CSO-MÓRTA A KÖTELET. NEM SEJ-TETTE, MENNYIT KOCKÁZTAT AMIATT MERT VALIANTNAK FEJÉBE SZÁLT A BÓR.

AZ EHEŐ KEREKÉVEL KÜSKÖDŐ
VALIANTNAK FORGOTT A FEJE.
"MIERT KELLET NEKEM RÉSZEGET
JÁTSZANOM", KÖRHÖLTÁ MAGÁT, DE
ERŐLKÖDÉSE NEM VOLT HIÁBAVALÓ.



SIR GAVIN NEM HESZ SZÓLNI, HOGY
NEM KÖTÖZTE MEG MEG MAGÁT.
FELT, HOGY MEGHALLJÁK AZ ŐRK.
ATLENDÜLT A FALON...



...FÜGGÖTT, MINT HAL A HORGON.
TEHETETLENÜL RÜGKAPÁLT.



1 VALIANT KIKASZTOTTA AZ
EHEŐT ÉS A KÖTEL MEGIN-
DULT.



2 GAVIN ZUHANNI KEZDETT



3 VALIANT HIRTÉLEN MEG-
HÚZTA A FÉKET.



4 SIR GAVIN A VIZESÁRÓK
SZELÉRE ZUHANT.



A LÉLEKZETET LASSAN VISSZANYERTE,
DE A JÓKEDVÉT NEM!



AMIKOR VALIANT ESZBE KAPOTT, LASSAB-
BAN ENGEDTE A KÖTELET. (ME, ÍGY.



41 AZ EHEŐT ÚGY HAGYTA, AHOGY
TALÁLTA, MAJD FELMENT PADLÁ-
SZOBÁJÁBA ÉS JELT ADOTT SIR WAL-
DOCKNAK.



SIR WALDOCK ÉS ROY ÍGY ÉRTESÜL-
TEK ARRÓL, HOGY SIR GAVIN MEGSÖ-
KÖTT.



SIR GAVINT A HAJNAL A VALIANT AL-
TAL MEGJELÖLT HÍD ALATT TALÁL-
TA. VAGOGOTT, ROSSZUL ÉREZTE HA-
GÁT. SZINTE JOBB VOLT A BÜRTÖN-
BEN.



VALIANT FIGYELTE AZ ÉBREDEZŐ VÁR NESZÉIT. KÉT ÓRA ELTELTÉVEL NAGY KIÁLTOZÁS TÁHADT: "AHA, RAJÖTTEK, HOGY GAVIN MEGSZÖKÖTT! HIGADTNAK KELL LENNEM!"



OSWICK KIRÁLY MAGANKIVÜL VOLT A BÖRTÖNÖRT MEGVESSZŐZTETTE, AZ ÖRÖKET MEGBÜNTETTE. "KUTASSATOK AT A KASTÉLYT" ÜVÖLTÖTTE.



VALIANTOT LERÁNGATTÁK A PADLÁSRÓL. A KIRÁLY SOHA NEM BÍZOTT TELJESEN BENNE, MERT NEM VOLT BOHÓCKÜLSÉJE.



"MIT TUDSZ A SZÖKEÉRŐL? AZ ÉJJEL AZ UDVARON VOLTÁL! BESZELJ!" VALIANT TÜRÖZTETTE MAGÁT, DE SZEME OLYAN DÜTTÖL VILLOGOTT, HOGY A KIRÁLY HALÁLSÁPADTAN MEGHATÁRLT.



"SIR, AZ ÉJJEL OLYAN RÉSZEG VOLTAM, HOGY SEMMIT SEM LÁTTAM. ANNYI AZONBAN BIZTOS, HOGY INNEN SENKI EL NEM SZÖKHET, HA NINCS SEGÍTŐTÁRSA, VAGY HA NEM HÍV SEGÍTSÉGÜL MAGÁT!"



"MÁGIÁT?" DADOGTA OSWICK. "IGEN, MÁGIÁT!" VALIANT ÖRÖMMEL TAPASZTALTA, HOGY A KIRÁLY MEGRETTENT.



"EGY UTAZGATÓ BOHÓC SOK HINDENT HEGTANUL. GYERÜNK A CELLÁBA. ERDEKEL, VESZÉLYES-E AZ A MÁGIA!"



SIR GAVINNAK NEM VOLT SE LOVA, SE FEGYVERE. ELVESZETT, ÉHES, AZÓ-FÁZÓ ÉHBER VOLT. OTT KUPORGOTT A HÍD ALJÁBAN ÉS VISSZAVÁGYOTT A KENYELMES BÖRTÖNBE.

OSWICK FELVEZETTE VALIANTOT
A BORTONCELLABA. VALIANT
TERVE EKKOR MÁR KÉSZEN
VOLT.



"A MAGAS VÁRFALRÓL NEM UGOR-
HATOTT LE. A HÍD FEL VOLT VONVA, A
CELLÁN KÉT ZÁR IS VOLT. AMIKOR
AZ ÓR KIZÁRTA, GAVIN SEHOL SEM
VOLT!"



"SEHOL SEM VOLT" ISMÉTELTE
MÉG VALIANT. MAJD IJEDTEN
HATRAHÖKÖLT: "TEHÁT MOST IS
ITT VAN, CSAK LÁTHATATLANUL!"



"HISHERED, URAN, A HÁROM CORNWALLI NŐVÉR LEGEN-
DAJÁT? AZ EGYIK MORGAN LE FAYE, A MAGIA KIRÁLYNŐ-
JE, A MASIK MORGASSA, AKINEK HASONLÓ TULAJDONSÁGA
VANNAK; É SÍR GAVIN ANYJA. LÁTHATATLANNA TETTE A
FIÁT, SEZ MOST KARDOT DÖFHET ELLENSEGEBE, VAGY HER-
GET TÖLTHET A POHARABA."



"KI KELL CSALOGATNUNK A VÁRBÓL. ENGEDJÉK LE A
FELVONÓHIDAT, NYERGEJTEK MEG GAVIN LOVÁT,
TEGYÉTEK RA KARDJÁT ÉS PAJZSÁT, RAKJATOK MEG
AJANDEKOKKAL IS. EN A LOVAT KIVEZETEM, GAVIN
MÉG HATHA UTÁNNÁ ERED."



43 RÁZTA A NEVETÉS, AMIKOR SIR GAVIN
REJTEKHELYHEZ ÉRT. "BÚJJ ELŐ, TE
VIZIPOCOK!" KIALTOTTA, MIKÖZBEN
ÚGY ÁLLÍTOTTA A LOVÁT, HOGY GA-
VINT A VÁR FELŐL NE LÁTHASSÁK.



A KIRÁLY MEGGYÖZÖDÖTT
RÓLA, HOGY GAVIN LÁTHATÓVA
VÁLÍK ÉS CYD BOWÓC TÁR-
SASÁGÁBAN VIDÁMAN EL-
LOVAGOL.



A KIRÁLY SOHASEM JÖTT RA,
HOGY CYD SZÖRNYŰ BOSZOR-
KÁNYSÁGTÓL MENTETTE-E MEG
VAGY A BOLONDJÁT JÁRATTA VELE.



A VELENCEI KORMÁNYZAT ALATT ÁLLÓ CIPRUST 1570- BEN MEGSZÁLLTÁK A TÖRÖKÖK. A SZIGET FÖLÖTT FELHOLDAS ZÁSZLÓ LENGETT, CSUPÁN A FAMAGUSZTAI VÁR ÁLLT ELLENE A HÓDITÓKNAK...



A VELENCEI DOGE PALOTÁBAN...

NEM SOKÁIG TUDUNK ELLENÁLLNI!

A TÖRÖKÖK TÚLERŐBEN VANNAK.

HA FAMAGUSZTA ÉLESIK, EGÉSZ EURÓPA VESZÉLYBEN FOROG.



MINDEN KERESZTÉNY ORSZÁGOT VESZÉLY FENYEGET! SEGÍTSÉGET KELL KÉR-NÜNK A PÁPÁTÓL ÉS AZ EURÓPAI URÁL-KO DÓKTÓLT!



V. PIUS PÁPA ASZKÉ-TA VOLT, DE UGYAN- AKKOR KÍMELETLEN ÉS HARCIAS EMBER IS. FOGADTA ÉS KI- HALLGATTA A DOGE KÖVETÉT...



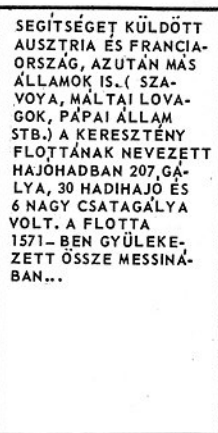
...MAJD ELKÜLDTE A MAGA KÖVETEIT MINDEN EURÓPAI KIRÁLYI UDVARRA...

TUDTUK, HOGY ÖSZ-SZE KELL FOGNI A HIT- TETLENNEKKEL SZEMBEN, S EZÉRT SZÁMÍTOTTUNK IS FELSÉGÉD TÁMOGA-TÁSÁRA!



A FELHÍVÁSNAK SOK ORSZÁG ELEGET TETT, KÖZTÜK SPANYOLORSZÁG IS...

KÖZÖLJE ÖFELSÉGÉVEL, HOGY RENDELKEZÉSÉRE BOCSÁJTUK A FÖLDKÖZI - TENGERI SPANYOL FLOTTÁTI



SEGÍTSÉGET KÜLDÖTT AUSZTRIA ÉS FRANCIA- ORSZÁG, AZUTÁN MÁS ÁLLAMOK IS. (SZA- VOYA, MÁLTAI LOVA- GOK, PÁPAI ÁLLAM STB.) A KERESZTÉNY FLOTTÁNAK NEVEZETT HAJÓHADBAN 207 GÁ- LYA, 30 HADIHAJÓ ÉS 6 NAGY CSATAGÁLYA VOLT. A FLOTTA 1571- BEN GYÜLEKE- ZETT ÖSSZE MESSINÁ- BAN...



A FLOTTA PARANCSNOKÁUL A SPANYOL KIRÁLY FÉLTESYÉRÉT,
A MINDÖSSZE 24 ÉVES AUSZTRIAI DON GIOVANNIT NEVEZTÉK KI...



DON GIOVANNI A HADIT-
TERVEN DOLGOZIK
ANDREA DORJÁVAL, A
GENUAIK FŐPARANCS-
NOKÁVAL, BARBARIGO-
VÁL, A VELENCEJEK
FŐPARANCSNOKÁVAL,
I JUÁNNAL, A PÁPAI
ERŐK FŐPARANCSNOKÁ-
VAL, A NAGY CSATA-
GÁLYÁK PARANCSNO-
KÁVAL...



A TÖRÖKÖK NEM
VÁRJÁK BE A NYA-
RAT NYILT TEN-
GEREN!

AZONNAL
ELÜZZÜK ÖKET!



EZALATT ALI BASA,
A TÖRÖK TENGERI
ÉS SZÁRAZFÖLDI
ERŐK PARANCSNOKA
IGEN ELFOGLALT
VOLT...



URAM, A FLOTTÁJUK KISEBB A MIÉNK-
NÉL!

NEKÜNK 208 GÁ-
LYÁNK, ÉS 66 KISEBB
HAJÓNK VAN!



IGEN, IGEN. HAJÓINK MIND EGY HELYEN
ÁLLOMÁSOZNAK...MÉGIS SZERETNÉM TUDNI,
HÁNY HAJÓVAL
KELL MEGÜT-
KÖZNÜNK, KA-
RAKOSA!



IGENIS,
URAM!

JÓ KALÓZ VAGY, ÉS AZ OLASZ
PARTOK JÓ ISMEROJE...ELVÁROM,
HOGY MEGTUDD,
MILYEN ERŐSEK A
HITETLENEK!



UGYANAZON AZ ÉSZAKÁN KA-
RAKOSA GYORS VITORLÁSON
ÚTRA KELT...



...ÉS NÉHÁNY NAP MÚLVA ÁLRUHÁBAN PARTRA
SZÁLLT MESSINÁBAN...



MEGSZÁMOLT MINDEN HAJÓT A KIKÖTŐBEN...



PÁR NAPPAL KÉSŐBB JELENTÉTELRE JELENTKEZIK...



160 GÁLYÁT, 50 KIS HAJÓT ÉS TÖBB TIZ MÁS HAJÓT LÁTAM, URAM!

ALLAH VELÜNK VAN! SOKKAL ERŐSEBBEK VAGYUNK!

A KERESZTÉNYEKET PARTJAIKTÓL TÁVOL BEVÁRJUK ÉS MEGSEMMISSÜJÜK!



KÖZBEN A KÖZÖS FLOTTA ELINDULT HOSSZÚ ÚTJÁRA...



A GÖRÖG PARTOKNÁL SZOMORÚ HÍRRŐL ÉRTESÜLTEK...



URAM, FAMA-GUSZTA EL-ESETT!

EZ A NAP SZOMORÚ MINDNYÁJUNKNAK!

A PAPOK ÉS SZERZETESEK HAJÓRÓL HAJÓRA JÁRVÁ TUDATTÁK A HÍRT, ÉS AZT, HOGY A TÖRÖKÖK NAGY VERENGÉST HAJTOTTAK VÉGRE.

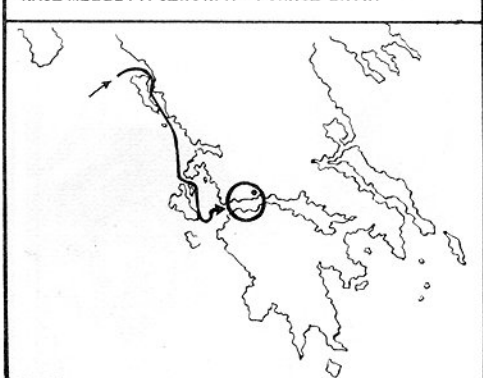


...EGY EMBERKÉNT KIÁLTOTTÁK:



MEGBOSSZULJUK!

A FLOTTA TOVÁBB HALADT, ÉS CSAKHAMAR A PATRASZ MELLETTI SZKORFA - FÖKHÖZ ÉRT...



EGYSZERRE...

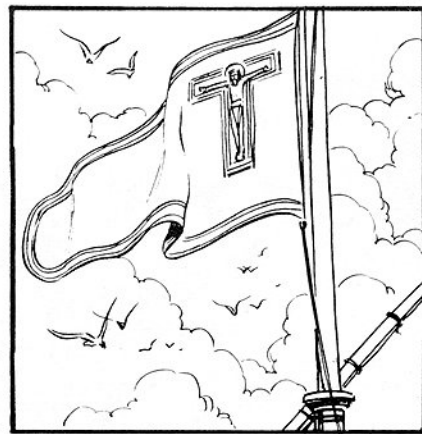
ELLENSÉG A LÁTHATÁRON!



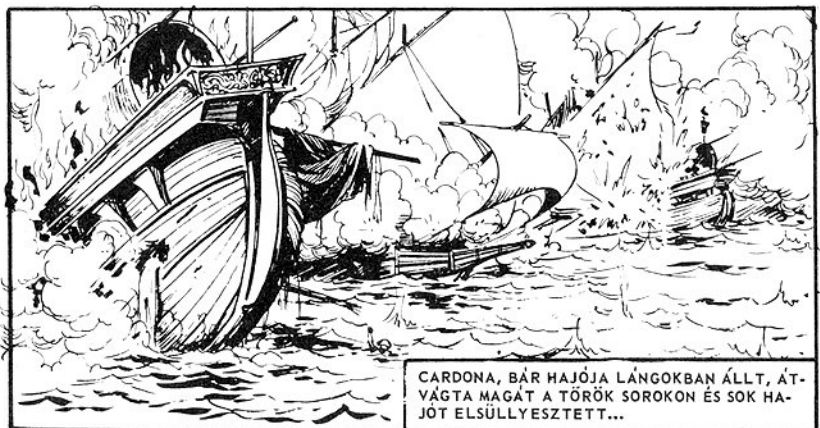
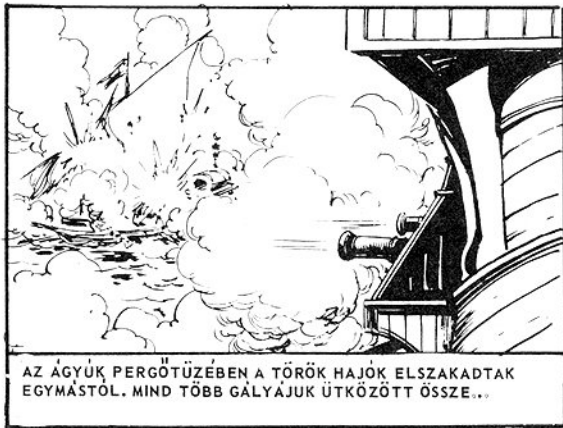
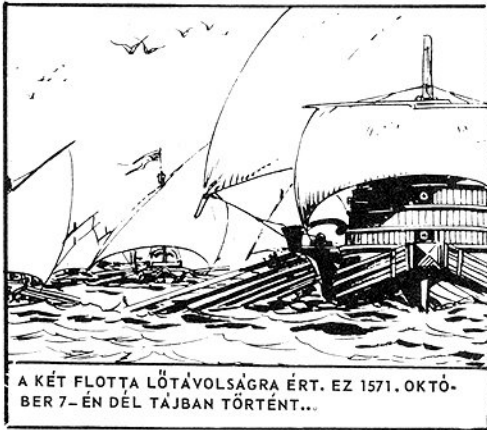
AZ ELLENSÉG, EXCELLENCIÁS, URAM!



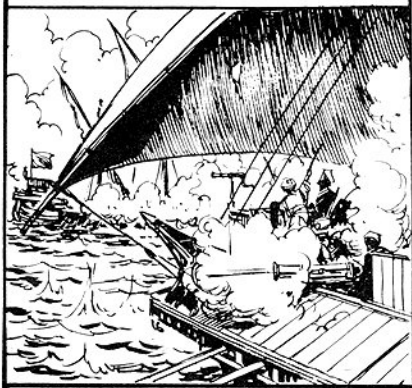
HELYBEN VAGYUNK! VONJÁTOK FEL A ZÁSZLÓKAT!







TÜZÖN ÉS FÜSTÖN ÁT A TÖRÖKÖK MIND KÖZELEBB JUTOTTAK A RAJ KÖZÉPPONTJÁHOZ.



URAM, A BASA ÉPPEN FELÉNK TART!

A KIRÁLYHAJÓ
FEDÉLZETÉN...



KÖZELEG A DÖNTŐ PILLANATI
HOZZÁTOK A KERESZTET!

TESSÉK, URAM!

SORTÜZET MINDEN
ÁGYÚBÓLI



MEGKEZDŐDÖTT A KÉT ZÁSLÓHAJÓ CSATÁJA...

A HARCOSOK KEZDTEK ATÜG-
RÁLNI EGYMÁS FEDÉLZETÉRE...



KIMÉLETLEN KÉZITU-
SA ALAKULT KI...



VÁRATLANUL, A TÖRÖK JOBBSZÁRNYON,
MOHAMMED SIROKO BARBARIGO RAJA EL-
LEN FORDÍTOTTA GÁLYÁIT...

FÉLNEK A KÖZELHARCOTLI
GYERÜNK!



SZENT MÁRKRA
MONDOM, ACÉLOZ-
ZÁTOK MEG MAGA-
TOKAT, KATONÁ-
IM, ÉS GYÖZZE-
TÉK LE AZ EL-
LENSEGET!



ALLAH!
ALLAH!

SZENT MÁRK!
SZENT MÁRK!



SZABADIT-
SÁTOK KI A RA-
BOKAT! VELÜNK
LESZNEK!

A PARANCSOT TELJESÍTETTÉK ...



AZ EGYESÜLT ERŐK VÁRATLAN TAMADÁSÁ-
TÓL MEGLEPETT TÖRÖKÖKRE A LÁZADÓ
GÁLYARABOK IS RÁTAMADTAK...



A BALSZARNYON ULUK ALI (CALABRIAI BETYÁR, AKI
OTTHAGYTA AZ EGYESÜLT ERŐKET) ANDREA DORI HA-
JÓI ELLEN INDULT, DE ÖSSZECsapásra NEM KERÜLT
SOR...



A KÖZÉPPONTBAN MIND HEVESEBB CSATA DÜLT
A KÉT ZÁSZLÓSHAJÓ KÖZÖTT...



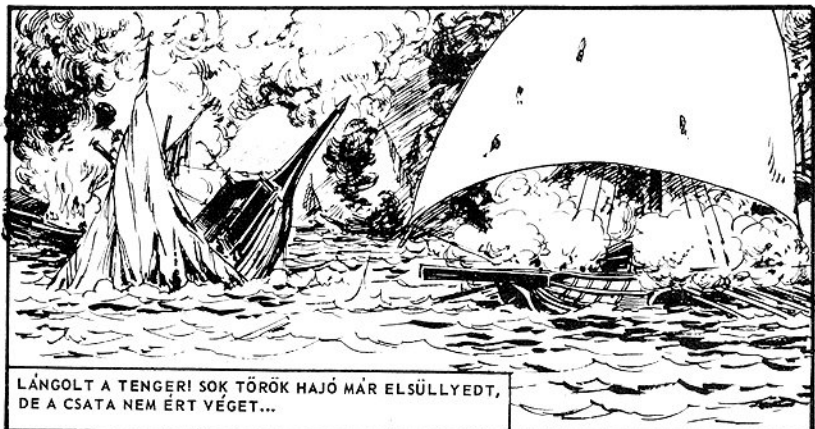
DON GIOVANNI PÁR PILLANATIG MEREVEN
ÁLLT, A FESZÜLETTEL A KEZÉBEN...



AZTÁN... FOGD!
ELÉRKEZETT AZ ÉN IDŐM!



ELŐRE!
MIÉNK A GYŐ-
ZELEM!



LÁNGOLT A TENGER! SOK TÖRÖK HAJÓ MÁR ELSÜLLYEDT,
DE A CSATA NEM ÉRT VÉGET...



ULUK ALI NAGY CSAPÁST MÉRT A KERESZTÉNYEK-
RE: ELFOGLALTA A MÁLTAIAK ZÁSZLÓSHAJÓJÁT!



A MÁSIK OLDALON MOHAMMED SIROKÓT ÁGYÚ-
GÖLYŐ ÉRTE...

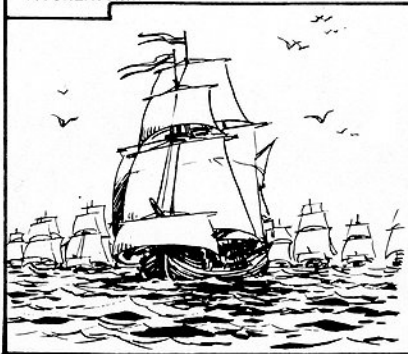


TÖBB TÖRÖK HAJÓN A GÁLYARA-
BOK KISZABADULTAK...

A RABOK LEROHANTÁK A TÖRÖK KATONÁKAT...



EKKOR HARCBA SZÁLLTAK AZ EGYESÜLT ERŐK TARTALÉK ERŐI, A SANTA CRUZ HERCEG PARANCSONOKSÁGA ALATT ÁLLÓ GYORS VITORLÁSOK...



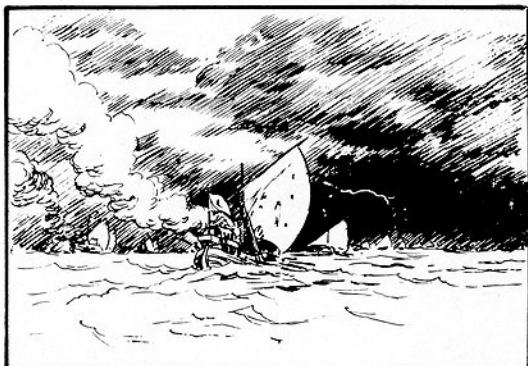
ALI BASHA IS MEGSEBESÜLT A CSATÁBANI



A PASA HALOTT! GYŐZTÜNK! TOVÁBBÍTSÁTK A HÍRT MINDEN HAJÓRA!



GYŐZTÜNK! GYŐZTÜNK!



ULUK ALI, BÁR NAGY VESZTESÉGEI VOLTAK, VISSZATÉRT A TÖRÖKÖK MEGSEGÍTÉSÉRE!

A TÖRÖK HAJÓK TÖBBSÉGE EKKOR MÁR „LÁNGOKBAN ÁLLT VAGY ELSÜLLYEDT...”



ALBERTO SALINAS 70

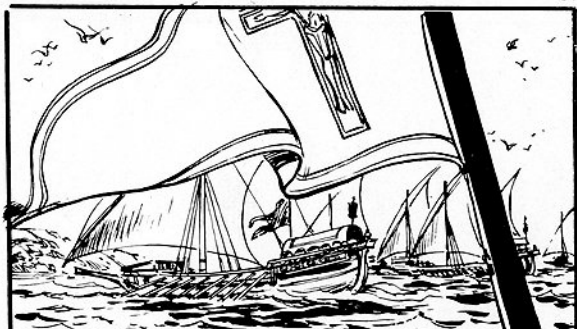


LŐSZER NÉLKÜL MARADVÁN, A TÖRÖKÖK MINDEN KEZÜK ÜGYÉBE KERÜLŐ TÁRGYAT FEGYVERKENT HASZNÁLTAK, MÉG A HAJÓÉPÍTÉSBEN HASZNÁLT CÉDRUS ÉS CITROMGERENDÁKAT IS...



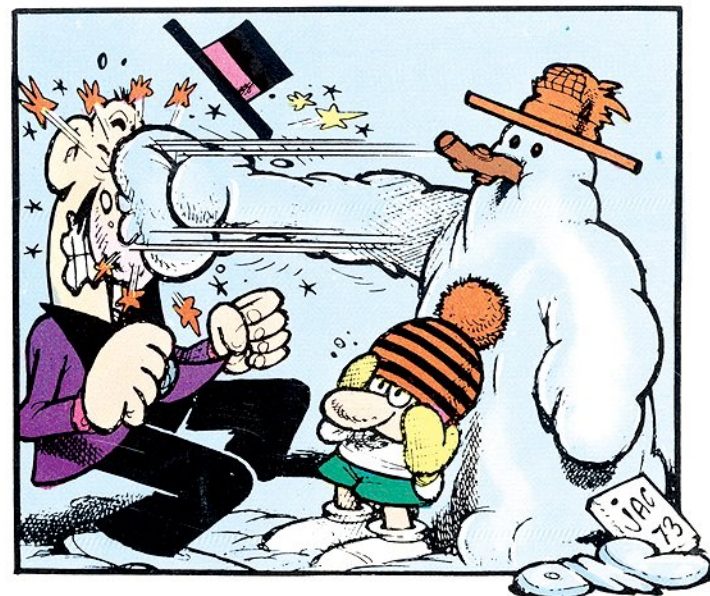
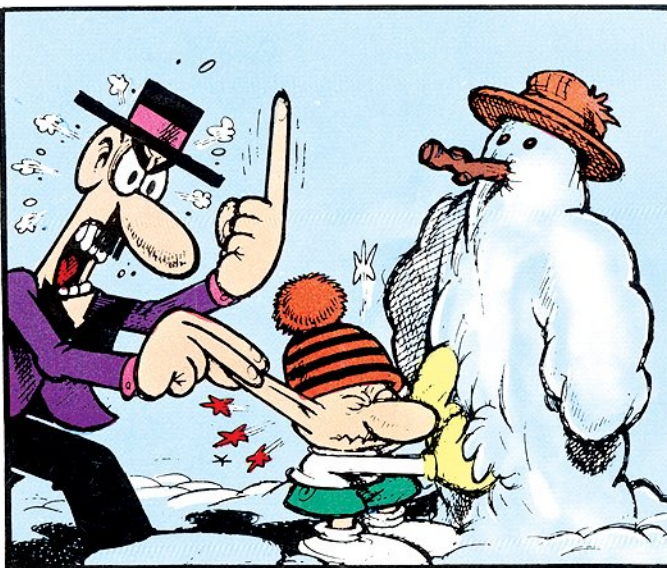
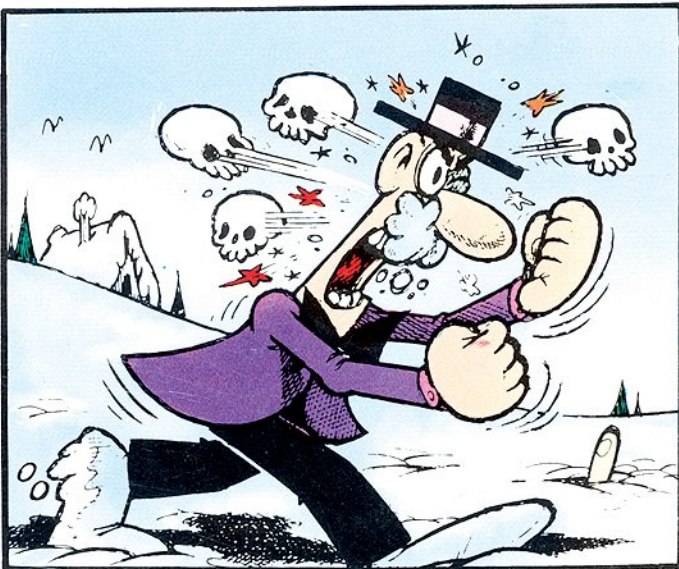
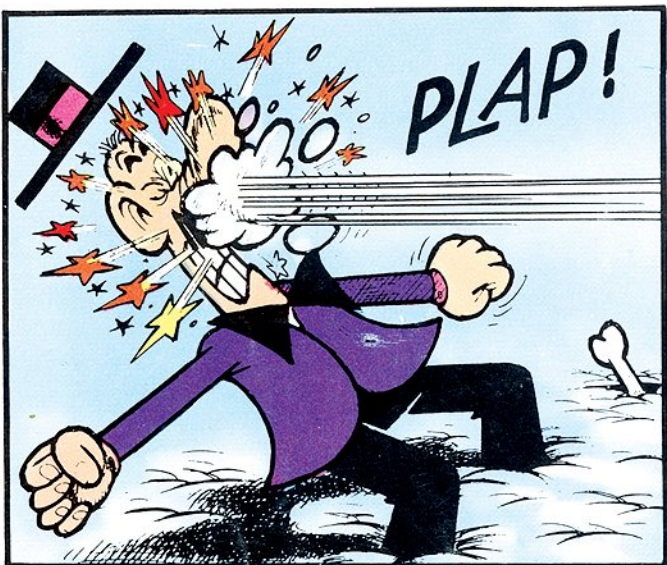
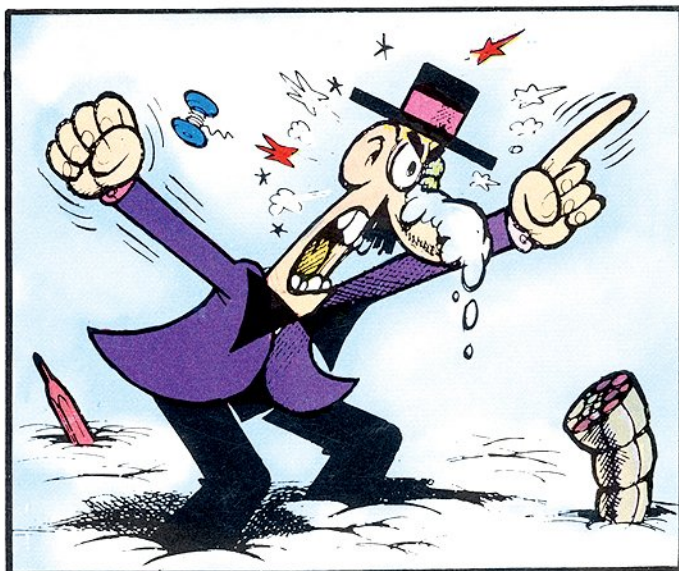
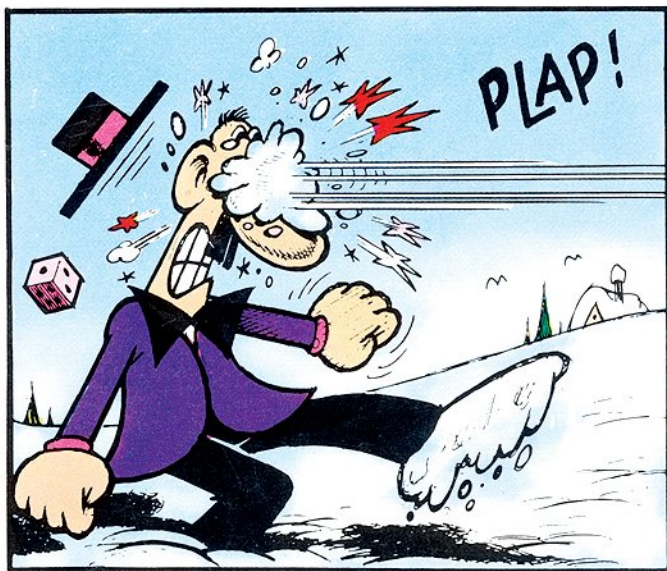
MIRE AZ EST LESZÁLLT, A TÖRÖK FLOTTA BÓL HIRMONDÓ SEM MARADT. A CSATÁNAK VÉGE!

A TÖRÖKÖK 200 HAJÓT VESZTETTER: 100 ELSÜLLYEDT, 100 SÜLYÖSÁN MEGRONGÁLÓDOTT. HALOTTAIK SZÁMA MEGHALADTA A 20 EZRET. A KERESZTENYEK 15 HAJÓT VESZTETTER, DE A TÖBBI IS MIND MEGRONGÁLÓDOTT. 7500 HALOTTJUK ÉS NÉHÁNY EZER SEBESÜLTJÜK VOLT...



A LEPANTI CSATÁBAN NEMCSÁK A TÖRÖK FLOTTA VESZETT EL, HANEM A TÖRÖK CSÁSZÁRSÁG ÖSSZEOMLÁSA IS ELŐRE VETETTE ÁRNYÉKÁT. EZ VOLT A LEGNAGYOBB CSATA A FÖLDKÖZI - TENGEREN...

VÉGE



Készült a Forum Lap-és Könyvkiadó Vállalat Marketprint tmsz, Újvidék, Vojvode Mišića 1 kiadásában. Nyomdai előállító: Forum Nyomda. Felelős szerkesztő: Svetozar Tomić